



D 10 Phone
D 10 USB
D 10 USB ML

Safety Guide
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Indicaciones de seguridad
Sikkerhedshenvisninger
Sikkerhetsanvisningar

Veiligheidsgids
Guida per la sicurezza
セーフティガイド
Instrukcja bezpieczeństwa
Sikkerhetsanvisningar
安全指南

SENNHEISER

SENNHEISER

Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 09/14, A01

Specifications | Technische Daten | Caractéristiques techniques | Especificaciones técnicas Tekniske data | Tekniska data | Tehnische specificaties | Dati tecnici | Dados técnicos 技術データ | Dane techniczne | Teknik Bilgiler | 技術参数

Base station	
Dimensions (W x H x D)	88 x 119 x 100 mm
Weight	D 10 Phone: 352 g D 10 USB: 328 g
Operating temperature range	+5°C to +45°C (+41°F to +113°F)
Storage temperature range	–20°C to +70°C (–4°F to 158°F)

Headset	
Dimensions	140 x 24 x 22 mm (W x H x D)
Weight	with ear hook: approx. 22 g with headband: approx. 45g
Talk time	narrowband: up to 12 hours wideband: up to 8 hours
Charging time	50%: approx. 20 min 100%: approx. 1 hour
Range	free line of sight: up to 180 m (environment dependent)
Speaker type	dynamic, neodymium magnet
Microphone type	Electret microphone, noise canceling
Operating temperature range	+5°C to +45°C (+41°F to +113°F)
Storage temperature range	–20°C to +70°C (–4°F to +158°F)

Power supply unit	
Nominal input voltage	100 – 240 V~
Nominal input current	max. 0.2 A
Mains frequency	50 – 60 Hz
Nominal output voltage	5.9 V DC
Nominal output current	850 mA
Operating temperature range	+5°C to +45°C (+41°F to +113°F)
Storage temperature range	–20°C to +70°C (–4°F to +158°F)
Relative humidity	operation: 20 to 85% storage: 20 to 95%
Weight	approx. 75 g

EN

Safety instructions

- Read this safety guide carefully and completely before using the product.
- Always include this safety guide when passing the product on to third parties.
- Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

- Do not listen at high volume levels for long periods of time to prevent hearing damage.
- Always maintain a distance of at least 3.94" (10 cm) between the ear cups and the cardiac pacemaker or implanted defibrillator since the product generates permanent magnetic fields.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and choking hazards.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. in traffic).

Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- Only use attachments/accessories supplied or recommended by Sennheiser.
- Only clean the product with a soft, dry cloth.
- Unplug the power supply unit from the wall socket to completely disconnect the product from the mains power supply.
- Do not short-circuit the contacts of the product. Make sure that no metal objects (e.g. paper clips, hair pins, earrings) come into contact with the interfaces and contacts.
- Only use the base station or the CH 10 charger for charging D 10 series headsets.

Safety instructions for the Lithium-Polymer battery pack

	WARNING In extreme cases, abuse or misuse of Lithium-Polymer battery pack can lead to: • explosion, • fire development, • heat generation or • smoke or gas development.
	Dispose of defective products with built-in rechargeable batteries at special collection points or return them to your specialist dealer.
	Only use rechargeable batteries recommended by Sennheiser and the appropriate chargers.
	Only charge the battery pack at ambient temperatures between 10°C/50°F and 40°C/104°F.
	Switch battery pack-powered products off after use.
	When not using the battery pack for extended periods of time, charge them regularly (about every 3 months).
	Do not heat above 70°C/158°F; e.g. do not expose to sunlight or throw into a fire.

Intended use/Liability

The headset system can be used for calling and – together with a computer (VoIP) and/or a telephone – for audio input/output and is intended for professional office or call center use. It is considered improper use when this product is used for any application not named in this safety guide. Sennheiser does not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product and its attachments/accessories. The risk is to be borne by the user. Sennheiser is not liable for damages to USB devices that are not consistent with the USB specifications. Sennheiser is not liable for damages resulting from the loss of connection due to flat or overaged rechargeable batteries or exceeding the DECT transmission range.

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser Communications A/S gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

In compliance with the following requirements

- WEEE Directive (2012/19/EU)
 - Please dispose of this product by taking it to your local collection point or recycling center for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.
- Battery Directive (2013/56/EU)
 - The product's built-in rechargeable batteries can be recycled. In order to protect the environment, please dispose of defective products with their rechargeable batteries as special waste or return them to your specialist dealer.

CE Conformity

- R&TTE Directive (1999/5/EC)
- EMC Directive (2014/30/EU)
- Low Voltage Directive (2006/95/EC)
- ErP Directive (2009/125/EC)
- RoHS Directive (2011/65/EU)

The CE Declaration of Conformity is available on our website at www.sennheiser.com.

Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations!

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Hörerschmeln und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs), da das Produkt permanente Magnetfelder erzeugt.
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose, um das Produkt vollständig vom Netz zu trennen.
- Schließen Sie die Kontakte des Produkts niemals kurz. Achten Sie darauf, dass keine metallischen Gegenstände (wie z. B. Büroklammern, Haarnadeln, Ohringe) an die Schnittstellen und Kontakte geraten.
- Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose, um das Produkt vollständig vom Netz zu trennen.
- Schließen Sie die Kontakte des Produkts niemals kurz. Achten Sie darauf, dass keine metallischen Gegenstände (wie z. B. Büroklammern, Haarnadeln, Ohringe) an die Schnittstellen und Kontakte geraten.

Sicherheitshinweise für Lithium-Polymer-Akkus

	WARNING Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch der Lithium-Polymer-Akkus besteht in extremen Fällen die Gefahr von: • Hitzeentwicklung • Feuerentwicklung • Explosion • Rauch- oder Gasentwicklung
	Geben Sie defekte Produkte inkl. Akku an Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler zurück.
	Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser empfohlenen Akkus und dazu passenden Ladegeräte.
	Laden Sie Akkus nur bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C bis 40 °C.
	Schalten Sie Akku-gepumpte Produkte nach dem Gebrauch aus.
	Laden Sie die Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).
	Erhitzen Sie die Akkus nicht über 70 °C. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Das Headset-System ist zum Telefonieren sowie zur Audioein- und -ausgabe in Verbindung mit einem Computer (VoIP) und/oder einem Telefon für den professionellen Einsatz im Büro oder Callcenter bestimmt. Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in diesen Sicherheitshinweisen beschrieben. Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile. Das Risiko trägt der Anwender. Sennheiser haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht mit den USB-Spezifikationen im Einklang sind. Sennheiser haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder überalterter Akkus oder Überschreiten des DECT-Bereichs.

Herstellereklärungen

Garantie

Sennheiser Communications A/S übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)
 - Entsorgen Sie dieses Produkt bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.
- Batterie-Richtlinie (2013/56/EU)
 - Die in diesem Produkt eingebauten Akkus sind recycelbar. Entsorgen Sie defekte Produkte inkl. Akku über offizielle Sammelstellen oder den Fachhandel, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

CE-Konformität

- R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG)
- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
- Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)
- ErP-Richtlinie (2009/125/EG)
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung.

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften!

FR

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement le guide de sécurité avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours le guide de sécurité.
- N'utilisez pas un produit manifestement défectueux.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs.
- Maintenez toujours le boîtier de l'écouteur à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI) car le produit génère des champs magnétiques permanents.
- Conservez le produit et les pièces d'emballage et d'accessoires hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour prévenir des accidents et risques d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).

Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou des déformations.
- N'utilisez que les accessoires fournis ou recommandés par Sennheiser.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.
- Retirez la fiche du bloc secteur de la prise de courant pour complètement débrancher le produit du secteur.
- Ne mettez jamais les contacts du produit en court-circuit. Veillez à ce qu'aucun objet métallique (trombones, épingles à cheveux, boucles d'oreilles etc.) n'entre en contact avec les ports ou les contacts.
- Utilisez uniquement la station de base ou le chargeur CH 10 pour charger les casques-micros de la série D 10.

Consignes de sécurité concernant les batteries Lithium-Polymère

	AVERTISSEMENT Dans des cas extrêmes, une utilisation abusive ou incorrecte des piles/batteries peut entraîner : • une explosion, • un incendie, • un dégagement de chaleur ou • un dégagement de fumée ou de gaz.
	Jetez les produits défectueux avec leurs batteries intégrées dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur.
	Utilisez uniquement les batteries recommandées par Sennheiser et des chargeurs appropriés.
	Ne rechargez les batteries qu'à une température ambiante entre 10 °C/50 °F et 40 °C/104 °F.
	Éteignez les produits alimentés par batteries lorsqu'ils ne sont plus utilisés.
	En cas de non utilisation prolongée, rechargez les batteries régulièrement (tous les 3 mois environ).
	Ne chauffez pas les batteries à plus de 70 °C/158 °F, par ex. ne les exposez pas au soleil ou ne les jetez pas au feu.

Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Le système casque-micro peut être utilisé pour la téléphonie et – si utilisé avec un ordinateur (VoIP) et/ou un téléphone – pour l'entrée/sa sortie audio. Il est conçu pour les applications professionnelles bureau/et de centre d'appels. Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans le présent guide de sécurité. Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses appareils supplémentaires/accessoires. Le risque est supporté par l'utilisateur. Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage aux appareils USB qui ne répondent pas aux spécifications USB. Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant de la perte de liaison due à une batterie épuisée, une vieille batterie ou si vous dépassez la portée de transmission DECT.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser Communications A/S offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive WEEE (2012/19/EU)
 - Veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.
- Directive Piles et Accumulateurs (2013/56/EU)
 - Les batteries intégrées dans ce produit peuvent être recyclées. Afin de protéger l'environnement, jetez les produits défectueux avec leurs batteries dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur.

Déclaration de conformité pour la CE

- Directive R&TTE (1999/5/CE)
- Directive CEM (2014/30/UE)
- Directive Basse Tension (2006/95/CE)
- Directive ErP (2009/125/CE)
- Directive RoHS (2011/65/UE)

Vous trouverez cette déclaration sur www.sennheiser.com.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

ES

Indicaciones importantes de seguridad

- Le rogamos que lea detenida y completamente estas indicaciones de seguridad antes de utilizar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas indicaciones de seguridad.
- No utilice el producto si está obviamente deteriorado.

Evitar daños para la salud y accidentes

- Para evitar daños auditivos, no escuche música a alto volumen durante períodos prolongados de tiempo.
- Guarde siempre una distancia mínima de 10 cm entre los cascos y el marcapasos o el desfibrilador implantado (ICDs) ya que el producto genera campos magnéticos permanentes.
- Mantenga el producto, el embalaje y sus accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y el riesgo de asfixia.
- No utilice el producto si su entorno requiere una atención especial (p. ej. a la hora de conducir).

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a los rayos del sol, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.
- Utilice sólo los aparatos adicionales/accesorios suministrados o recomendados por Sennheiser.
- Limpie el producto sólo con un paño suave y seco.
- Para desenchufar por completo el producto de la red de corriente, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- No provoque un cortocircuito con los contactos del producto. Asegúrese de mantener los objetos metálicos (como p. ej. grapas de oficina, horquillas de pelo, pendientes) alejados de interfaces y contactos.
- Con la estación base o con el cargador CH 10 se deben cargar únicamente headsets de la serie D 10.

Indicaciones de seguridad para pilas recargables de polímeros de litio

	ADVERTENCIA En caso de un uso abusivo o no adecuado ila recargable de polímeros de litio, existe en casos extremos el peligro de: • Formación de calor • Incendio • Explosión • Formación de humo o gases
	Devuelva los productos defectuosos incl. pila recargable a los puntos de recogida o a su distribuidor especializado.
	Utilice sólo las pilas recargables recomendadas por Sennheiser y los cargadores adecuados para ellas.
	Cargue las pilas recargables a una temperatura ambiente de 10 °C a 40 °C.
	Los productos que se alimenten mediante pilas recargables se deben apagar después de utilizarlos.
	Si no se utilizan las pilas recargables durante un período prolongado de tiempo, recárguelas regularmente (aprox. cada 3 meses).
	No caliente las pilas recargables a más de 70 °C. Evite la radiación solar y no tire las pilas recargables al fuego.

Uso adecuado/Responsabilidad

El sistema de headset se ha creado para telefonear y como entrada y salida de audio en combinación con un ordenador (VoIP) y/o un teléfono para el uso profesional en la oficina o en el Callcenter. Se considerará uso no adecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en estas indicaciones de seguridad. Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios. El riesgo será únicamente del usuario. Sennheiser no se responsabilizará por daños en aparatos USB que no coincidan con las especificaciones USB. Sennheiser no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por pilas recargables gastadas o viejas o por haber excedido el área de transmisión DECT.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser Communications A/S concede una garantía de 24 meses sobre este producto. Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva WEEE (2012/19/UE)
 - Le rogamos que deseché este producto a través del centro de recogida y/o reciclaje de su municipio. Ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos.
- Directiva sobre baterías (2013/56/UE)
 - Las pilas recargables integradas en este producto son reciclables. Para proteger el medio ambiente, deseché los productos defectuosos con sus pilas recargables o baterías en un centro oficial de recogida o en un comercio especializado.

Conformidad CE

- Directiva R&TTE (1999/5/CE)
- Directiva CEM (2014/30/UE)
- Directiva de baja tensión (2006/95/CE)
- Directiva ErP (2009/125/CE)
- Directiva RoHS (2011/65/UE)

La declaración se puede consultar en Internet: www.sennheiser.com.

Antes de la puesta en funcionamiento, compruebe la normativa específica del país.

DA

Vigtige sikkerhedshenvisninger

- Læs disse sikkerhedshenvisninger grundigt og helt igennem, inden du tager produktet i brug.
- Hvis produktet overdrages til tredjeperson, skal disse sikkerhedshenvisninger altid følge med.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det efter al sandsynlighed er beskadiget.

Undgå sundhedsskader og uheld

- For at undgå høreskader må du ikke anvende produktet i længere tid med høj lydstyrke.
- Sørg for, at der altid er en afstand på mindst 10 cm mellem ørekopper og pacemakere eller implantanter defibrillator (ICD'er), eftersom produktet genererer permanente magnetfelter.
- Produkt-, emballage- og tilbehørsdele skal opbevares utilgængeligt for børn og husdyr for at undgå fare for ulykker og kvælning.
- Undlad at bruge produktet på steder, hvor omgivelserne kræver, at man udviser særlig opmærksomhed (f.eks. i trafikken).

Undgå produktskader og fejl

- For at undgå korrosion eller deformation må produktet ikke udsættes for fugt eller ekstremt lave eller ekstremt høje temperaturer (hårtørrer, radiatorer, solindstråling over længere tid).
- Anvend udelukkende det ekstraudstyr/tilbehør, som er en del af leveringsomfanget eller bliver anbefalet af Sennheiser.
- Produktet må kun rengøres med en tør og blød klud.
- Træk netdelen ud af stikdåsen for at afbryde produktets forbindelse til strømnettet.
- Kortslut aldrig produktets kontakter. Sørg for, at metalgenstande (som f.eks. clips, hårnåle, øreringe) ikke kommer i berøring med interfaces og kontakter.
- Oplad kun hovedsæt i D 10-serien med basisstationen eller opladeren CH 10.

Sikkerhedshenvisninger for litium-polymer-batterier

	ADVARSEL Ved misbrug eller ukorrekt brug af batterier/genopladelige batterier er der i ekstreme tilfælde fare for: • Varmeutvikling • Udvikling af brand • Eksplosion • Udvikling af røg eller gas
	Afløvr defekte produkter inkl. genopladeligt batteri på en genbrugsstation eller hos forhandleren.
	Anvend udelukkende genopladelige batterier og dertil passende opladere, som anbefales af Sennheiser.
	Oplad kun genopladelige batterier ved en omgivelses-temperatur på 10 °C til 40 °C.
	Udstyr drevet med genopladelige batterier skal slukkes efter brug.
	Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal de genopladelige batterier lades op med regelmæssige mellemrum (ca. hver 3. måned).
	Genopladelige batterier må ikke udsættes for varme over 70 °C. Undgå direkte sollys, og de genopladelige batterier må ikke kastes i åben lid.

Bestemmelsesmæssig anvendelse/hæftelse

Hovedsætssystemet er beregnet til telefoni samt audio-ind- og -udgang i forbindelse med en computer (VoIP) og/eller en telefon til professionel anvendelse på kontorer eller i callcenter. Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger dette produkt på anden måde end beskrevet i disse sikkerhedshenvisninger.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør. Brugeren bærer ansvaret eller risikoen.

Sennheiser har inget ansvar for skader på USB-udstyr, som ikke er i overensstemmelse med USB-specifikationerne. Sennheiser hæfter ikke for skader som følge af afbrudt forbindelse pga. afladelse eller for gamle batterier eller overskridelse af DECT-sendeområdet.

Producenterklæringer

Garanti

Sennheiser Communications A/S yder 24 måneders garanti på dette produkt. Du kan finde de gældende garantibetingelser på internet-adressen www.sennheiser.com eller få dem hos din Sennheiser-forhandler.

Overensstemmelse med følgende direktiver

- WEEE-direktiv (2012/19/EU)
 - Bortskaf dette produkt på din kommunale genbrugsstation. Hjælp med til at bevare det miljø, vi lever i.
- Batteridirektiv (2013/56/EU)
 - De genopladelige batterier i dette produkt kan genbruges. Bortskaf defekte produkter inkl. genopladeligt batteri via de officielle genbrugsstationer eller forhandleren af hensyn til miljøet.

CE-overensstemmelse

- R&TTE-direktiv (1999/5/EF)
- EMC-direktiv (2014/30/UE)
- Lavspændingsdirektiv (2006/95/EF)
- ErP-direktiv (2009/125/EF)
- RoHS-direktiv (2011/65/UE)

Erklæringen findes på internetadressen www.sennheiser.com. Informér dig om de pågældende landespecifikke forskrifter inden ibrugtagningen!

SV

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs alla säkerhetsanvisningar noggrant innan du använder produkten.
- Skicka alltid med säker

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees deze veiligheidsvoorschriften zorgvuldig en volledig door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.

- Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk beschadigd is.

Ongevallen en handelingen die schadelijk voor de gezondheid zijn voorkomen.

- Indien u langere tijd op een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoorbeschadiging leiden.
- Houd altijd een afstand van ten minste 10 cm tussen de oorschelpen en pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) aan, omdat dit product permanente magnetische velden genereert.
- Houd het product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen en verstikkingsgevaar te voorkomen.

- Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. in het verkeer).

Beschadigingen aan het product en storingen voorkomen

- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen (bijv. föhn, verwarming, langdurige zonnestralen enz.), zodat corrosie en vervorming worden voorkomen.

- Gebruik uitsluitend de door Sennheiser meegeleverde of aanbevolen extra apparaten/toebehoren.

- Maak het apparaat uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

- Trek de stekker uit het stopcontact om het product volledig los te koppelen van de voedingsspanning.

- Sluit de contacten van het producten nooit kort. Let erop, dat er geen metalen voorwerpen (zoals bijv. paperclips, haarspelden, oorbellen) tegen de interfaces en contacten aankomen.

- Laad met behulp van het basisset of de oplader CH 10 uitsluitend headsets uit de D 10-serie op.

Veiligheidsvoorschriften voor batterijen/accu's

WAARSCHUWING

- Bij misbruik of niet-reglementair gebruik van de batterijen/accu's bestaat in extreme gevallen gevaar voor:

- warmteontwikkeling
- het ontstaan van brand
- explosie
- rook- of gasontwikkeling

	Lever defecte producten incl. accu alleen in bij erkende inzamelaars of bij uw leverancier.
	Gebruik uitsluitend de door Sennheiser aanbevolen accu's en daarbij behorende opladers.
	De accu's mogen alleen bij een omgevingstemperatuur van 10°C tot 40°C worden opgeladen.
	Schakel producten, die door accu's van stroom worden voorzien, na gebruik uit.
	Ook wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, moeten de accu's regelmatig worden opgeladen (ca. iedere 3 maanden).
	Verhit de accu's nooit tot een temperatuur hoger dan 70°C. Voorkom de rechtstreekse blootstelling aan zonlicht en gooi accu's nooit in open vuur.

Reglementair gebruik/ansprakelijkheid

Het headset-systeem is bedoeld voor het bellen alsmede de audio-in- en -output in combinatie met een computer (VoIP) en/of een telefoon voor professioneel gebruik op een kantoor of in een callcenter. Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in deze veiligheidsvoorschriften.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebe-horen onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik. Het risico is voor de gebruiker.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan USB-apparaten, die niet in overeenstemming zijn met de USB-specifications. Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door het wegvallen van de verbinding in verband met lege of verouderde accu's of het overschrijden van het DECT-zendbereik.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sennheiser Communications A/S verleent op dit product een garantie van 24 maanden. De op dit moment geldende garantie-voorwaarden kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of opvragen bij uw Sennheiser-leverancier.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)

-  Breng het product naar één van de plaatselijke inzamelplaatsen of naar een recyclingbedrijf. Help a.u.b. mee om het milieu waarin wij leven te beschermen.

- Batterijenrichtlijn (2013/56/EU)

-  De in dit product gebruikte accu's kunnen worden gerecycled. Lever, om het milieu te beschermen, defecte producten incl. accu uitsluitend in bij officiële inzamelstations of de vakhandel.

CE-overeenstemming

- R&TTE-richtlijn (1999/5/EG)
- EMC-richtlijn (2014/30/EU)
- Laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG)
- ErP-richtlijn (2009/125/EG)
- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)

De verklaring is beschikbaar op internet onder www.sennheiser.com Controleer voor de inbedrijfstelling de desbetreffende landspecifieke voorschriften!

Indicazioni di sicurezza importanti

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le presenti indicazioni di sicurezza.
- Consegnare il dispositivo a terzi allegando sempre le indicazioni di sicurezza.

- Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato.

Evitare incidenti e rischi per la salute

- Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto, al fine di evitare danni all'udito.

- È necessario mantenere sempre una distanza minima di 10 cm tra gli auricolari e pacemaker o defibrillatori impiantati (ICD) in quanto il prodotto genera costantemente campi magnetici.

- Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori fuori dalla portata di bambini e animali domestici, per evitare incidenti e il rischio di soffocamento.

- Non utilizzare il dispositivo qualora sia necessario prestare particolare attenzione all'ambiente circostante (ad esempio, durante la guida).

Evitare danni al prodotto e anomalie

- Il dispositivo deve restare sempre asciutto e non deve essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse (asciugacapelli, termosifoni, luce diretta del sole, ecc.), per evitare corrosione e deformazione dello stesso.

- Utilizzare esclusivamente apparecchi ausiliari e accessori forniti o raccomandati da Sennheiser.

- Per pulire i dispositivi utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto.

- Per scollegare completamente il dispositivo dalla rete, staccare l'alimentatore a spina dalla presa di corrente.

- Non cortocircuitare mai i contatti del dispositivo. Prestare attenzione a non fare cadere alcun oggetto metallico (ad esempio graffette, fermagli per capelli, orec-chini) nelle fessure e nei vani dei contatti del prodotto.

- Caricare con la stazione base o il caricabatterie CH 10 esclusivamente gli headset della serie D 10.

Indicazioni di sicurezza per le batterie/accumulatori

AVVERTENZA

- In caso di uso improprio o diverso da quello previsto di batterie/accumulatori, in casi estremi sussiste il rischio di:
 - sviluppo di calore
 - incendio
 - esplosione
 - sviluppo di fumo o gas

	Restituire i prodotti difettosi comprensivi delle batterie ai punti di raccolta o al rivenditore specializzato.
	Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate da Sennheiser e i caricabatteria adeguati.
	Caricare le batterie solo a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 40 °C.
	Spegnerle i prodotti alimentati da batteria dopo l'uso.
	Caricare regolarmente le batterie anche dopo lunghi periodi di mancato utilizzo (circa ogni 3 mesi).
	Non surriscaldare le batterie a una temperatura superiore a 70 °C. Evitare la luce diretta del sole e non gettare le batterie nel fuoco.

Impiego conforme all'uso previsto/Responsabilità

Il sistema headset è ideato per le telefonate, nonché per la riproduzione audio in collegamento a un computer (VoIP) e/o a un telefono per l'utilizzo professionale in uffici e callcenter.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del dispositivo diverso da quanto descritto nelle indicazioni di sicurezza. Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di cattivo utilizzo o impiego non conforme alla destinazione del dispositivo, come pure dei dispositivi ausiliari/accessori. Il rischio è a carico dell'utilizzatore.

Sennheiser non è responsabile dei danni ai dispositivi USB che non risultano conformi alle specifiche di tale tecnologia.

Sennheiser Communications non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da una perdita di connessione dovuta a batterie esaurite o vecchie o al superamento della portata di trasmissione DECT.

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto, Sennheiser Communications A/S offre una garanzia di 24 mesi. Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

- Direttiva WEEE (2012/19/UE)

-  Si prega di smaltire il prodotto negli appositi punti di raccolta locali o nei centri preposti al riciclaggio.

-  Aiutate a proteggere l'ambiente in cui viviamo.

- Direttiva sulle batterie (2013/56/UE)

-  Le batterie all'interno di questo prodotto sono riciclabili. Smaltire i prodotti difettosi comprensivi di batterie presso i centri di raccolta autorizzati o il rivenditore specializzato, ai fini della tutela ambientale.

Conformità CE

- Direttiva R&TTE (1999/5/CE)
- Direttiva CEM (2014/30/UE)
- Direttiva sulla bassa tensione (2006/95/CE)
- Direttiva ErP (2009/125/CE)
- RoHS-Richtlinie (2011/13/UE)
- La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.sennheiser.com.

Prima della messa in funzione, verificare le disposizioni specifiche di ogni paese!

Instruções de segurança importantes

- Antes de utilizar o produto, leia estas instruções de segurança com atenção e na íntegra.

- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.

- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.

Evitar danos para a saúde e acidentes

- Não utilize o produto com volume muito alto durante muito tempo de modo a evitar danos na audição.

- Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre as conchas dos auscultadores e pacemakers ou desfibriladores implantados (ICD), pois o produto gera campos magnéticos permanentes.

- Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos a fim de evitar acidentes e o perigo de asfixia.

- Não utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., no trânsito).

Evitar danos no produto e interferências

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremamente altas ou baixas (secador, aquecedor, exposição direta prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão e deformações.

- Utilize, exclusivamente, os aparelhos adicionais/acessórios fornecidos ou recomendados pela Sennheiser.

- Use apenas um pano seco e macio para limpar o produto.

- Retire o alimentador de ficha da tomada para desligar o produto da rede.

- Nunca ligue os contactos do produto em curto-circuito. Preste atenção para não deixar objetos metálicos (como, por ex., agrafos, ganchos de cabelo, brincos) entrar em contacto com as interfaces e os contactos.

- Carregue com a base ou com o carregador CH 10 exclusivamente micro-auscultadores da série D 10.

	AVISO Em caso de utilização abusiva ou inadequada das pilhas/ pilhas recarregáveis, existe, em caso extremo, perigo de: - geração de calor - incêndio - explosão - formação de fumo ou gases
---	---

	Entregue sempre as pilhas recarregáveis defeituosas em pontos de recolha de pilhas (pilhões) ou lojas da especialidade.
	Utilize exclusivamente pilhas recarregáveis recomendadas pela Sennheiser e carregadores adequados.
	Carregue sempre as pilhas recarregáveis a uma temperatura ambiente entre 10 °C a 40 °C.
	Desligue produtos abastecidos por pilhas recarregáveis se estes não forem usados.

- Recarregue as pilhas recarregáveis regularmente mesmo se estas não forem utilizadas (aprox. de 3 em 3 meses).

-  Não exponha as pilhas recarregáveis a temperaturas superiores a 70 °C. Evite a exposição direta ao sol e não deite as pilhas para o fogo.

	Sennheiserが推奨するバッテリーと、それに適した充電器だけをお使いください。
	バッテリーは、10℃〜40℃の周囲温度でのみ充電してください。
	使用後は、バッテリーで電力供給される製品のスイッチを切ります。
	長期間使用しない場合は、バッテリーを定期的に充電してください（約3ヶ月ごと）。
	バッテリー温度が70℃を超えないようにします。バッテリーを日のある場所に置いたり、火中に投じたりしないでください。

Utilização adequada/responsabilidade

O sistema de micro-auscultadores foi concebido para realizar chamadas telefónicas e para a entrada e saída áudio em conjunto com um computador (VoIP) e/ou telefone para utilização profissional no escritório ou centros de atendimento.

Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos nestas instruções de segurança.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios. Neste caso, o risco é suportado pelo utilizador.

A Sennheiser não se responsabiliza por danos em dispositivos USB que não estejam em conformidade com as especificações USB.

A Sennheiser não se responsabiliza por danos resultantes de interrupções de ligação originadas por acumuladores descarregados ou antigos, nem por danos que advenham do facto de não ter sido respeitado o alcance máximo da emissão DECT.

Declarações do fabricante

Garantia

A Sennheiser Communications A/S assume uma garantia de 24 meses para este produto. As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes diretivas

- Diretiva REEE (2012/19/UE)

-  Entregue este produto no seu ponto de recolha local ou num ecoponto, se aplicável. Contribua para a preservação do ambiente em que vivemos.

- Diretiva relativa às pilhas (2013/56/UE)

-  As pilhas recarregáveis integradas neste produto são recicláveis. Para proteger o ambiente, elimine os produtos avariados incl. as pilhas recarregáveis em pontos de recolha oficiais ou entregue-os em lojas da especialidade.

Conformidade CE

- Diretiva R&TTE (1999/5/CE)
- Diretiva CEM (2014/30/UE)
- Diretiva Baixa tensão (2006/95/CE)
- Diretiva ErP (2009/125/CE)
- RoHS (2011/65/UE)

A declaração encontra-se disponível no nosso site da Internet www.sennheiser.com.

Antes da colocação em funcionamento verifique os regulamentos específicos nacionais!

安全に関する注意事項

- 製品をお使いになる前に、安全に関する注意事項をすべて良くお読みください。

- 製品を第三者に渡す場合は、必ず安全に関する注意事項も一緒に渡します。

- 明らかに故障がある場合は、製品を使用しないでください。

健康被害と事故を防止するために

- 聴覚被害を防止するために、大音量で長時間使用しないでください。

- 製品は特設的に磁場を発生させているので、ヘッドフォン・シールド心臓ペースメーカーまたは埋め込み型徐脈動器(ICD)との間を最低10cm離してください。

- 誤飲の危険を回避するため、製品・梱包材・アクセサリー等の部品は、子供やペットから遠ざけてください。

- 道路を歩く場合など、特に注意が必要な状況では、本製品を使用しないでください。

製品の破損と故障を防止するために

- 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温な場所には置かないでください。ドライヤーや暖房などで熱くならないように注意してください。また、長時間直射日光に当てないでください。

- 同梱されている付属機器/アクセサリー、または、Sennheiserが推奨する付属機器/アクセサリーだけを使用してください。

- 製品はあらかじめ乾いた布を使って清掃してください。

- 製品の電源を完全に切断するに、電源プラグをソケットから抜きます。

- 製品のコンタクトは短絡させないでください。ペーパークリップ、ヘアピン、イヤリングなど、金属製の物がインターフェースやコンタクトに触れないように注意してください。

- D 10シリーズのヘッドセットの充電にはベースステーションまたは充電器CH 10だけを充電してください。

バッテリーの安全上の注意事項

-  警告
バッテリーを不適切に使用したり誤用したりすると、以下の危険が生じる恐れがあります。
 - 火災の発生
 - 熱害の発生
 - 爆発
 - 煙やガスの発生

	故障した製品は、バッテリーを含めて、収集所に廃棄するか、または専門業者までお持ちください。
	Sennheiserが推奨するバッテリーと、それに適した充電器だけをお使いください。
	バッテリーは、10℃〜40℃の周囲温度でのみ充電してください。
	使用後は、バッテリーで電力供給される製品のスイッチを切ります。
	長期間使用しない場合は、バッテリーを定期的に充電してください（約3ヶ月ごと）。
	バッテリー温度が70℃を超えないようにします。バッテリーを日のある場所に置いたり、火中に投じたりしないでください。

	Uszkodzone produkty wraz z akumulatorami oddawać do punktów zbiórki lub sklepów.
	Stosować wyłącznie akumulatory zalecane przez firmę Sennheiser i pasujące do nich ładowarki.
	Ładować akumulatory tylko w temperaturze otoczenia od 10 °C do 40 °C.
	Produkty zasilane akumulatorami wyłączać po użyciu.
	Dodawać regularnie akumulatory również po dłuższym nieużywaniu (ok. co 3 miesiące).
	Nie dopuszczać do nagrzania akumulatorów powyżej 70 °C. Unikać promieniowania słonecznego i nie wrzucać akumulatorów do ognia.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialność

Zestaw słuchawkowy przeznaczony jest do telefonowania oraz stosowania jako urządzenie audio w połączeniu z komputerem (VoIP) lub telefonem do profesjonalnego zastosowania w biurze lub centrum obsługi telefonicznej.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się inne stosowanie produktu niż opisane w tych wskazówkach bezpieczeństwa.

Sennheiser nie odpowiada w przypadku nadużycia bądź nieprawidłowego stosowania produktu oraz urządzeń dodatkowych / akcesoriów. Ryzyko ponosi użytkownik.

Firma Sennheiser nie odpowiada za uszkodzenie urządzeń USB, które nie odpowiadają specyfikacji USB.

Sennheiser nie odpowiada za szkody wywołane przerwaniem połączenia z powodu wyczerpanych bądź zużytych akumulatorów lub przekroczenia zasięgu nadawania DECT.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sennheiser Communications A/S udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji. Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU)

-  Produkt ten należy przekazać do komunalnego punktu gromadzenia odpadów lub zakładu recyklingowego. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony naszego środowiska naturalnego.

- Dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów (2013/56/EU)

-  Akumulatory wbudowane w niniejszy produkt nadają się do recyklingu. Uszkodzone produkty wraz z akumulatorami należy usunąć w oficjalnych punktach zbiórki lub w sklepach w celu ochrony środowiska.

Zgodność WE

- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE)
- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) (2014/30/EU)